



**MUĞLA SITKI KOÇMAN ÜNİVERSİTESİ  
(TÜRKİYE)  
ile  
KIRGIZİSTAN- TÜRKİYE MANAS ÜNİVERSİTESİ  
(KIRGIZİSTAN)**



arasında

**AKADEMİK İSBİRLİĞİ PROTOKOLÜ**

**AMAÇ**

**MADDE 1**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi (Türkiye) ve Kirgizistan-Türkiye Manas Üniversitesi (Kirgizistan), bu protokol kapsamında akademik ve kültürel alanlarda işbirliği yapma kararı almışlardır.

**TARAFLAR**

**MADDE 2**

Bu İşbirliği Protokolünün taraflarını Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi ile Kirgizistan-Türkiye Manas Üniversitesi oluşturur.

**KAPSAM**

**MADDE 3**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi ve Kirgizistan-Türkiye Manas Üniversitesi, başta uygulamalı alanlar olmak üzere, ihtiyaç duyulan alanlarda karşı tarafın akademik personeline bilgi-görgü ve deneyim artırıcı eğitim programları uygular.

**MADDE 4**

Mutabık kalınacak alanlarda ve iki taraf yönetimlerince uygun görülen usuller doğrultusunda Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi, Kirgizistan-Türkiye Manas Üniversitesi tarafından başlatılan öğretim üyesi yetiştirme ve geliştirme programlarına destek verir.

**MADDE 5**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi ve Kirgizistan-Türkiye Manas Üniversitesi imkânları ölçüsünde ihtiyaç duyulan alanlarda birbirlerine karşılıklı öğretim üyesi desteği verir.

**MADDE 6**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi ve Kirgizistan-Türkiye Manas Üniversitesi yaz stajı için önceden belirlenen alanlarda birbirlerine karşılıklı öğrenci kontenjanı tahsis eder.

**MADDE 7**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi ve Kirgizistan-Türkiye Manas Üniversitesi, Ortak Diploma ya da Çift Diploma programı geliştirmek üzere girişimler başlatır.

**MADDE 8**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi, Kirgizistan-Türkiye Manas Üniversitesi'nin ihtiyaç duyduğu alanlarda uzaktan eğitim desteği verir.

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

#### **MADDE 9**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi ve Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi, birbirlerinin idari personeline bilgi-görgü ve deneyim arttırıcı eğitim programları uygular.

#### **MADDE 10**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi ve Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi, özellikle Türk Cumhuriyetleri ve Akraba Topluluklar odaklı ortak projeler geliştirir ve yürütür.

#### **MADDE 11**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi ve Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi, yapacakları bilimsel, sportif, sanatsal ve kültürel etkinliklerden birbirlerini haberdar eder ve önceden konusunu belirledikleri bir etkinliği iki yılda bir dönüşümlü olarak Muğla'da ve Bişkek'te gerçekleştirir.

#### **MADDE 12**

Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi, Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi'nin ihtiyaç duyacağı Kırgızca, Çince ve Rusça eğitim-öğretim programına eleman ve doküman desteği verir. Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi de Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi'nin Türkiye Türkçesi ve İngilizce eğitim-öğretim programına eleman ve doküman desteği verir.

#### **MADDE 13**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi ve Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi, sahip oldukları sosyal tesis imkânlarından birbirlerini yararlandırır.

#### **MADDE 14**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi ve Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi, uluslararası ilişkiler ve işbirliği imkânlarından birbirlerini haberdar eder ve bu imkânlardan birbirlerinin yararlanmasına yardımcı olurlar.

#### **MADDE 15**

Akademik personel ve öğrenci değişimi, yıllık kotalar, kalma süreleri ve benzeri detaylar, ayrıca hazırlanacak bir çalışma programında düzenlenecektir. Benzer bir çalışma programı, araştırma projeleri için de düzenlenebilir.

#### **MADDE 16**

Bu İşbirliği Protokolü veya daha sonraki herhangi bir anlaşmayı gerçekleştirmek için gerekli tüm finansal anlaşmaların her iki üniversitenin mevzuatına göre müzakere edilmesi ve fonların kullanılabilirliğine bağlı olması gerektiğini her iki taraf da kabul eder. Her iki taraf da bu İşbirliği Protokolünün karşılıklı anlayış ve çıkar temelleri üzerine kurulmuş olduğunu ve her iki üniversite için kendi içinde herhangi bir finansal zorunluluk gerektirmediğini kabul eder.

#### **MADDE 17**

Her iki üniversitenin Araştırma İşbirliğine girmek istemeleri halinde, taraflar iyi niyetle böyle bir anlaşmanın şartlarını tartışmak zorundadır ve finansman, faaliyet alanı ve bu araştırma sırasında oluşacak fikri mülkiyet ile ilgili şartları kapsayan bu tür bir Araştırma İşbirliğini yönetmek üzere koşulların kabul edilebilir olması için çaba harcamalıdır.



**YÜRÜRLÜK**  
**MADDE 16**

Bu İşbirliği Protokolü, Türkçe olarak, 2 (iki) nüsha halinde düzenlenmiş olup her iki üniversitenin yönetimince imzalandıktan ve yetkili makamlarca onaylandıktan sonra yürürlüğe girecektir.

**MADDE 17**

Bu İşbirliği Protokolü, taraflardan biri protokolün sona erdirilmesi talebini, geçerlilik süresinin bitiş tarihinden en az 6 (altı) ay önce yazılı olarak karşı tarafa bildirmedeği takdirde, 5 (beş) yıllık dönem için kendiliğinden uzamış sayılır.

**MADDE 18**

Bu İşbirliği Protokolünün sona erdirilmesi durumunda, başlamış ve devam etmekte olan programlar ve faaliyetlerin mevcut protokol koşulları kapsamında devam edip tamamlanması sağlanır.

**YÜRÜTME**  
**MADDE 19**

Bu İşbirliği Protokolünü Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi Rektörlüğü Makamı ile Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi Rektörlüğü Makamı yürütürler.

**Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi**  
adına



**Prof. Dr. Mansur HARMANDAR**  
Rektör

**Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi**  
adına



**Prof. Dr. Sebahattin BALCI**  
Rektör



**Prof. Dr. Asilbek KULMIRZAYEV**  
Rektör Vekili

**Adres**

MSKÜ Yerleşkesi, Kötekli Mahallesi  
48000 Muğla-TÜRKİYE  
Tel: + 90 (252) 211 10 00  
Fax: + 90 (252) 223 92 80  
E-posta: intoffice@mu.edu.tr

**Adres**

Tınçtık Caddesi No: 56  
720044 Bişkek-KIRGIZİSTAN  
Tel: +996 (312) 54 19 40  
Faks: +996 (312) 54 19 04  
E-posta: iro@manas.edu.kg

27 / 04 / 2015